

# 広報かしわ

KASHIWA

平成4年  
(1992年)

7.1  
No. 899

市の人口  
(4.6.1現在)  
☆311,993人  
☆105,858世帯

### 平和都市宣言 (S.60.3.20)

わたくしたちは、「国際理解」と「平和な柏」を市民憲章にうたい、人類共通の願いである世界の恒久平和を希求している。しかし、最近における国家間の紛争や軍備拡張などによる緊張の高まりは、市民生活のうえに不安をもたらしている。

わたくしたちは、再び戦争の惨禍を繰り返すことのないよう、将来にわたってわが国が非核三原則を堅持するとともに、すべての国の核兵器廃絶と軍備縮小の達成を訴えるものである。

わたくしたちは、日本国憲法に掲げる崇高な「恒久平和」の実現のために、ここに平和都市を宣言する。

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日

## ゴールまでまっしぐら



### カメラ・アイ

ゴールはすぐそこ。「ガンバレ〜」と拍手が、声援が、飛びかう。ぴったりと息の合った2人が会場を沸かす。障害者とボランティアとのふれあい、障害者同士の交流。

とびきりの笑顔があちらこちらでみられました。

—6月14日 心身障害者(児)スポーツ大会—  
(市民体育館にて)

### いっしょに街づくり

## 柏市職員募集

#### 職種

一般行政職(上級・初級)  
土木技師(上級・初級)/建築技師(上級)  
保健婦(上級)/福祉指導員(上級)/理学療法士(上級)/栄養士(中級)/保母・保父(中級)/一般行政職〔1~6級の身体障害を有する者〕(上級・初級)/消防職(上級~初級)

☆詳しくは2面をご覧ください

問い合わせ

人事課・消防本部総務課 ☎33-0119

7月5日(日)

## 市民プール オープン

ご家族連れで

お気軽にご利用ください

#### 利用上の注意

- ご来場にはなるべく電車やバスをご利用ください
- 雨天、水温の低い場合はお休みすることがあります

問い合わせ 体育課

## 柏の水辺巡り

### 参加者募集

と き 7月23日(木)、8月27日(木)、9月10日(木)、午後1時~4時半(雨天決行)

集合場所 教育福祉会館 5階視聴覚室(9月10日だけ4階集会室2)

対 象 市民、各回22人(定員を超えた場合は抽選)

内 容 手賀沼船上見学を中心に、市内の湧(う)水、浄化施設などの見学と映画上映

費 用 無料

申し込み 往復はがきに①参加希望日②住所③氏名④年令⑤職業⑥電話番号⑦返信用に住所・氏名を明記し、〒277 柏市柏五丁目9番6号 柏市役所環境保全課へ、7月10日(消印有効)までに郵送を

問い合わせ 環境保全課 ☎63-4422

# 有効な一票を 7月26日 参議院議員選挙

代表選出」のふたとおりで行われ、貴重な一票を有効にするために、投票方法を間違えないよう、注意してください。  
投票できるかた  
この選挙で投票できるのは、「柏市永久選挙人名簿」に登録されている、次の要件をすべて満たしているかたです。  
①昭和47年7月27日までに生まれた  
②平成4年4月7日までに、柏市に住居登録し、7月26日現在も登録されている  
③平成4年7月26日現在で、公職選挙法の規定による、選挙権・被選挙権の停止を受け出」と政党に投票する「比例



無駄にしないでねあなたの一票

注意  
①平成4年7月1日以降に市内転居したかたは、旧住所の投票所で投票します  
②平成4年3月26日以降に市外に転居し、新しい住所の「選挙時登録者名簿」に登録されていないかたは、柏市で投票します  
投票所の入場整理券  
投票所入場整理券には、三人までの氏名が記載されています。投票日前日の七月二十五日までに届くように郵送します。なお、七月一日以降に、市内転居の届け出をしたかたは、前住所地に投票所入場整理券が郵送されます。郵便局への転居届を忘れずに提出してください。  
不在者投票は8日から  
仕事や旅行、病気などで、どうしても投票所へ行けないかたは、「不在者投票」ができます。また、不在者投票の指定病院・老人ホームなどの施設に入院・入所しているかたは、各施設で不在者

## 納入通知書を発送 国民健康保険料

国民健康保険料の平成4年度分の納入通知書を、七月上旬に発送する予定です。保険料は、国民健康保険制度を支える重要な財源です。各納期限までに納めてください。  
☆保険料率・賦課限度額  
今年度の保険料率は、据え置きです。賦課限度額は、四十万円から四十二万円に引き上げられました。  
☆切り替えはお早めに  
就職したり、家族の扶養に就いたりして、社会保険などになったりして、社会保険に加入し、他の保険に加入した場合は、国民健康保険の脱退手続きが必要で、両方の保険証と印鑑を持って保険課へおいでください。  
☆通知書は世帯主に  
保険料は、加入しているかたの世帯主が納付義務者になります。このため、世帯主が国民健康保険に加入し、国民健康保険の脱退手続きがない場合でも世帯主あてに納入通知書を送ります。

投票ができます。  
とき 7月8日(水) 5時～8時(土)の毎日、午前8時半～午後5時  
市役所第一庁舎四階大会議室  
投票所入場整理券を引続き、柏市に住居登録されているかたです。  
①昭和46年9月3日、昭和47年7月27日に生まれ、平成4年4月7日までに柏市に住居登録をしたかた  
②昭和46年9月2日までに生まれ、平成3年6月2日、平成4年4月7日に柏市に住居登録をしたかた  
とき 7月8日(水)・9日(木) 時間はいずれも午前8時半～午後5時  
市役所第一庁舎四階大会議室  
選挙管理委員会事務局(市役所第一庁舎四階)  
在宅投票制度  
身体障害者手帳・戦傷病者手帳を持つ、重度の身体障害者のかたを対象に、郵便で投票できる「在宅投票制度」が実施されます。ただし、障害の程度によっては該当しないことがあります。詳しくは、選挙管理委員会事務局へお問い合わせください。

## 街づくりにあなたも 柏市職員を募集

平成5年度に採用予定の市職員を次のとおり募集します。あなたが柏市の街づくりに参加してみませんか。  
【事務職・技術職等】  
職種・受験資格・職務内容  
療費がかかり、病院への支払いが困難なかたに、高額療養費として見込まれる額の九割をお貸しする制度です。  
「はり・きゅう・あんま等施設利用券の交付」  
四十五歳以上の加入者が、市と協定を結んでいる治療院で治療を受けた場合、料金の一部を助成する(千円割引)利用券を交付する制度です。  
健康増進事業参加者への助成  
加入者が、健康づくりの指導・助言を行う健康増進事業に参加した場合に、費用の一部を助成する制度です。  
お問い合わせ 保険課

### 募集する職員の職種等一覧

職種	職級	受験資格	主な職務内容
一般行政職	上級	大学学部卒業(見込み)で昭和42年4月2日以後に生まれた者	広報多岐にわたる一般行政事務にあたります
	初級	高等学校卒業(見込み)で昭和46年4月2日以後に生まれた者	
土木技師	上級	大学学部卒業(見込み)で土木工系の学科を専攻し昭和39年4月2日以後に生まれた者	土木工事の計画・調査監督、下水道工事等の業務にあたります
	初級	高等学校卒業(見込み)で土木工系の学科を専攻し昭和45年4月2日以後に生まれた者	
建築技師	上級	大学学部卒業(見込み)で建築工系の学科を専攻し昭和39年4月2日以後に生まれた者	公共施設の設計・監督その他建築行政業務にあたります
保健婦	上級	保健婦資格(見込み)を有し昭和38年4月2日以後に生まれた者	母子相談・老人健康相談等地域の保健衛生業務にあたります
福祉指導員	上級	大学学部卒業(見込み)で福祉、教育等の学科を専攻し昭和42年4月2日以後に生まれた者	精神障害者通所施設、施設生活指導・園芸指導にあたります
理学療法士	上級	理学療法士資格(見込み)を有し昭和33年4月2日以後に生まれた者	健康増進部で市民の療養業務にあたります
栄養士	中級	栄養士資格(見込み)を有し、昭和43年4月2日以後に生まれた者	福祉施設の給食業務等に関する栄養管理にあたります
保母(保父)	中級	保母資格(見込み)を有し昭和45年4月2日以後に生まれた者	保育所、精神障害者施設等で保育等の業務にあたります
一般行政職(1～6級の身体障害者を有する者)	上級	大学学部卒業(見込み)で昭和40年4月2日以後に生まれた者	広報多岐にわたる一般行政事務にあたります
	初級	高等学校卒業(見込み)で昭和45年4月2日以後に生まれた者	
消防職	初級	高等学校卒業(見込み)以上で昭和42年4月2日以後に生まれた深寝勤務できる男子	消火業務及び救急業務などにあたります

こんな記事読みたいな  
広報モニター制度  
毎月三回発行されている「広報かしわ」市では、より親しみやすく読みたい広報紙づくりに目指して、柏市広報モニター制度を、八月から開始します。  
モニターは二十人以上。各近隣センター運営協議会から選出される市民と、公募により選ばれた市民の、両方構成されます。  
今号では、公募分・十二人(モニター)を募集します。  
モニターにお願いする主な事は、「広報かしわ」を読んでいる、日ごろ気づかれた点などについて、懇談会の席上で意見を聞かせていただくことです。  
対象 次のすべてに該当する  
① 柏市に在住している  
② 年齢は18歳以上65歳未満  
③ 性別は男性・女性(満年齢)  
④ 住所の電話番号を書き、7月16日(木)までに、〒277柏市柏五丁目1-101-1 柏市役所広報広聴課へ郵送を(必ず)。応募者多数の場合は、抽選。後日、応募者全員に結果を通知  
問い合わせ 広報広聴課

市民相談 ⑦月  
法律相談 毎週月曜日(前週の金曜日から予約)と木曜日(同週の月曜日から予約) 広報広聴課  
人権の上相談 第一・第三火曜日午前10時～午後3時 広報広聴課  
行政相談 第一・第三火曜日午前10時～午後3時 広報広聴課  
税務相談 第四金曜日午後1時～5時 広報広聴課  
不動産お困りごと相談 第一・第三金曜日午前10時～午後3時 広報広聴課  
登記相談 第二火曜日午前10時～午後3時 広報広聴課  
交通事故巡回相談 第一・第三木曜日午前10時～午後3時 交通安全課  
家庭児童相談 毎月金曜日午前9時～午後4時、土曜日午前9時～正午、家庭児童相談室(児童福祉課内)  
身体障害者・精神障害者相談▽身体障害者相談▽毎週火曜日午前10時～午後3時  
▽精神障害者相談▽毎週水曜日午前10時～午後3時  
福祉会館一階心身障害者相談室 64・291-1  
健康相談(六十歳以上) 毎週火曜日午後1時半～2時半  
柏寿荘 31・951-1  
半心配ごと・結婚相談▽心配ごと相談▽毎週水・土曜日午前10時～正午▽結婚相談▽1時～3時 教育福祉会館一階相談室  
ボランティア相談 毎週金曜日午前10時～午後3時 教育福祉会館一階相談室  
老人福祉相談 毎週木・土曜日午前10時～午後3時 教



# 特 集

## そろっているよ、情報が

### 市立図書館

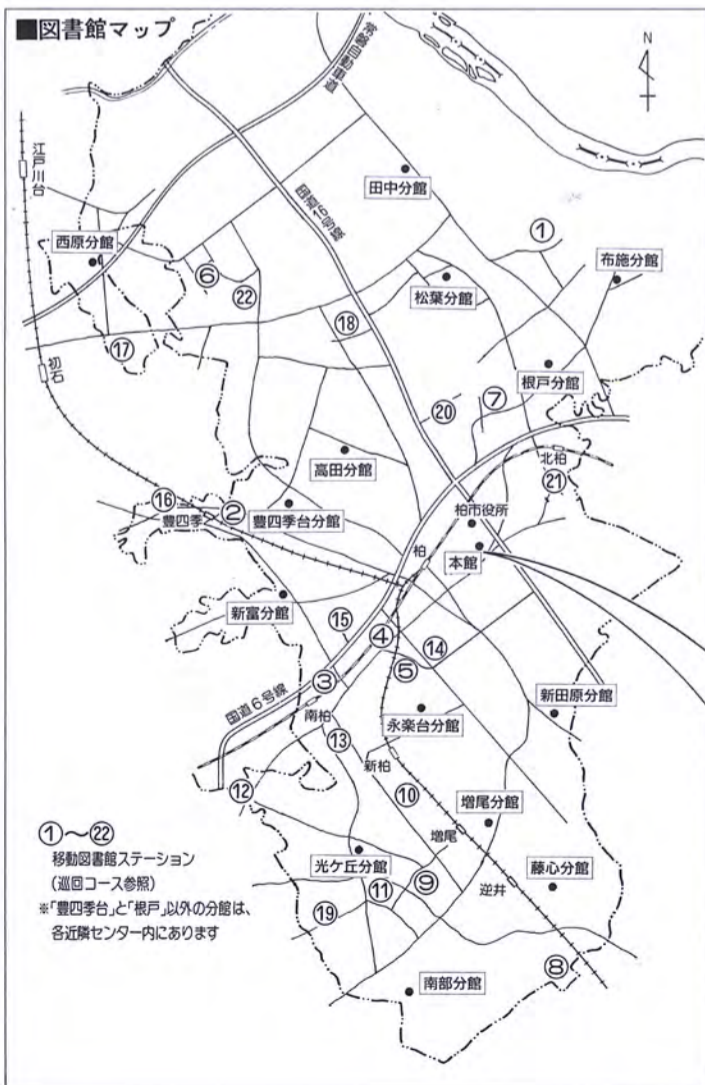


### 夏休み中の利用案内

- 読書席・参考資料室の入れ替え**  
夏休み期間中は、図書館を利用する人がたいへん多くなります。特に利用の多い本館の読書席や参考資料室は、入れ替え制になります。  
【期間】7月15日(水)～8月30日(日)  
[読書席(二交替制)]  
午前の部＝午前9時半～午後1時10分  
午後の部＝午後1時20分～5時(時間延長日の木曜日・金曜日は、午後7時まで)  
※整理券は、当日午前9時20分から配布  
[参考資料室(三交替制)]  
①午前9時半～正午  
②正午～午後2時半  
③午後2時半～5時  
④午後5時～7時  
(時間延長日の木曜日・金曜日だけ)  
※整理券は、当日入館時に配布
- 平和図書の展示**  
【期間】8月1日(土)～8月30日(日)  
一人でも多くの人に、戦争について考え、話し合う機会を「戦争」と「平和」に関する図書を、本館に展示します。
- 夏休み推奨図書の展示**  
【期間】7月15日(水)～8月30日(日)  
小学1年生から6年生まで、各学年10冊ずつ、計60冊の本を図書館が独自に選び、本館に展示します。展示と同時に予約を受け、7月21日(火)から貸し出します。また、お薦め本リストを本館と各分館のカウンターで配布します。



入れ替え制になる読書席



★**リクエストサービス**…読みたい本が図書館にないときや、見つからないときは、気軽に申し出てください。貸し出し中の本についてお持ちしています。

仕事や学校の宿題などで、何かかわらない本を調べたいときは、本館階の参考資料室をご利用ください。あらゆる分野の調べものに備え、事典・辞書・便覧・年鑑、政経集、白書・官報、県報、文庫目録、郷土資料、新聞の縮刷版など、いろいろな書籍が揃っています。

## 調べものは任せて 蔵書がますます充実

哲学の本、科学の本、外国語の本。難しい本がいっぱいあります。童話、絵本、紙芝居。楽しい本がいっぱいあります。専門書、全集、高価な本。個人では入手しにくい本がいっぱいあります。みんな、ために本ばかりです。図書館には、私たちが知りたい情報があふれています。そして、本が借りられるだけでなく、いろいろなことを調べたいときに、力を貸してくれます。情報化時代の真ん中で、そしてまた、生涯学習社会に向けて動き始めた今、身近にある図書館が、ことあなたの役に立つはずです。試してみませんか。図書館に足を運んでみませんか。

市内には、図書館本館のほか、十四の分館と移動図書館「なかよし号」があります(別図、別表1・2参照)。すべて、コンピュータによりオンラインで処理されているので、利用カード一枚あれば、どの図書館でも、自由に借りたり返したりできます。

**本館** 市立図書館の中心となる本館。蔵書数は約17万冊。利用者数は年間7万人を超えています。館内では、一般図書の閲覧・貸し出しだけでなく、レコードやカセットテープの貸し出し、フラストリウムなどのサービスも提供しています。

**分館** 市内の各地域に十四の分館があります。本館と比べ、蔵書数は少ないものの、リクエストなどで他館の本を借りることもでき、地域の人たちにとても親しまれています。

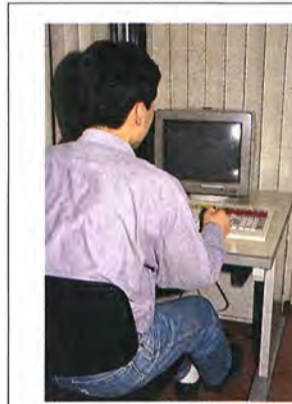
**移動図書館** 本館や分館から遠い地域の子どもたちに、「なかよし号」が毎月1回ずつ、二十一方所のステーションを巡回しています(別表2参照)。

**利用の方法** 「初めての来た」市内に住んでいる人・通勤している人・通学している人なら、どなたでも借りられます。身分証明書・運転免許証・保険証・学生証・生徒手帳など、住所が確認できるものをお持ちください。その日から本が借りられる、全館共通の図書利用カードを発行します。

### 利用者の声

**リクエストを活用**  
岩村章吉さん(東柏二丁目)  
図書館へは、毎週期間読んでいる新聞や雑誌に目をつけています。また、新聞・雑誌コーナーにも立ち寄り、定購したい本を注文し、読みたい本を注文し、図書館が必要になったスペースのある、ものには、

**何よりも本が好き**  
城陽子さん(松葉一五五号)  
推理小説が気に入っています。特に「ガサ・クリスティー」松葉の分館へは、五年前の開館時から通っています。大きな活字



### 知ってほしい

★**ケンサク君**…図書館に、希望する本があるかどうか、ある場合はこの図書館にあるのか、あるいは、その本が貸し出し中かどうか、自分で調べることができる、オンライン端末機です。書名の一部しか分からない場合や、著者名が分からない場合でも、検索できます。本館の一階に設置されています。

分館 午後1時～午後5時  
[貸し出し] 一人十冊まで借りられます(日曜日は午前10時から)  
[返却] 本館・分館・移動図書館のどこでも、都合のよいところへ返してください。  
[開館時間] 本館 午前9時半～午後5時(木曜日・金曜日は午後7時まで)  
分館 午後1時～午後5時(日曜日は午前10時から)  
[休館日] 月曜日・祝日・年末・年始・蔵書点検期間※月曜日は祝日が重なったときは、その翌日も休館

表2 移動図書館の巡回コース

第1・第3水・木・土曜日コース

曜日	番号	駐車場所	時間
水	①	東花野井第一公園	午前10時～10時50分
	②	豊四季町会	午後1時～1時40分
	③	南柏児童遊園	午後2時10分～2時50分
	④	豊町青年館	午後2時20分～4時
木	⑤	常盤台子供の遊び場	午前10時～10時50分
	⑥	中十郎第二公園	午後1時～1時40分
	⑦	柏の葉公園住宅	午後2時～2時40分
	⑧	松ヶ崎集会所	午後3時20分～4時
土	⑨	葉貫台町会	午前10時～10時50分
	⑩	つくしが丘町会	午後2時40分～3時40分

第2・第4水・木・土曜日コース

曜日	番号	駐車場所	時間
水	⑪	酒井根第三公園	午前10時～10時50分
	⑫	中新宿町会	午後1時～1時40分
	⑬	今谷上第二町会	午後2時10分～2時50分
	⑭	緑ヶ丘派出所裏	午後3時20分～4時
木	⑮	新富町第一公園	午前10時～10時50分
	⑯	富士見町青年館	午後1時～1時40分
	⑰	西柏台第二町会	午後2時～2時40分
	⑱	入谷津町会	午後3時20分～4時
土	⑲	西山第一公園	午前10時～10時50分
	⑳	香取台町会	午後1時半～2時20分
		北柏第二公園	午後3時～3時50分

表1 問い合わせ先

館名	電話番号
本館	(64) 5346・5344
豊四季分館	(45) 9546
田中分館	(34) 2546
南部分館	(72) 9194
西原分館	(52) 9898
永楽台分館	(63) 1232
布施分館	(32) 3100
増尾分館	(72) 9193
光ヶ丘分館	(75) 3746
新富分館	(47) 2690
高田分館	(47) 2440
根戸分館	(31) 6053
新田原分館	(67) 1276
松葉分館	(34) 0046
藤心分館	(75) 4946

### 7月の催し

**本館**  
おはなし会 1日・8日・15日・22日・29日の各水曜日 午後4時～4時半  
☆フラストリウム 11日・25日の各土曜日午後2時～3時半の二回、12日・26日の各日曜日午前10時半～午後1時半・3時の三回。今月のテーマは「ながれぼし・ほろけぼし」。神話「七ツ」

**分館**  
【豊四季台】おはなし会 3日・10日・17日・24日の各金曜日午後4時～4時半  
【おはなし会】1日・8日・15日・22日・29日の各水曜日 午後1時～3時半。佐田種子「私の東京地図」  
【南部分館】みなみ読書会 25日(土) 午後7時半～9時半。海老沢武「シングルライヴ」  
【西原】読書会Ⅱ文月会 22日(水) 午前10時～正午。長部日出雄「鬼が来た！棟方志功伝」永楽台  
【永楽台】おはなし会 8日(水) 午後3時～3時半  
【おはなし会】21日(火) 後の時々時半  
【新田原】おはなし会 25日(土) 午後10時～正午  
【高田】おはなし会 18日(土) 午後10時～正午  
【増尾】かたくり読書会 28日(日) 午前10時～正午。宮城谷昌光「夏姫春秋」  
【布施】八布第二公園で「おはなし会」



# 動物たちとも遊べるよ ジュニア サマースクール

今年の夏は、ジュニア・サマースクールへ。永楽台児童センターと豊四季台婦人児童センターの主催により、別表のとおり、一泊二日の日程で行われます。

### ジュニア・サマースクール日程等

主催	永楽台児童センター	豊四季台婦人児童センター
と き	7月29日(水)～30日(木)	8月4日(火)～5日(水)
対 象	小学1年～4年生、先着40人(男女20人ずつ)	
費 用	4,000円	
宿 泊 先	市川市少年自然の家	横浜こどもの国
交通手段	鉄道を利用(往復とも)	行き:貨し切りバス 帰り:鉄道を利用
申し込み	7月11日(土)午後3時から、永楽台児童センターへ費用を添えて	7月11日(土)午後3時から、豊四季台婦人児童センターへ直接。費用は後日振り込みを
準備会	7月18日(土)午後2時～4時 永楽台近隣センターで	7月19日(日)午後2時半～4時半 豊四季台婦人児童センターで

ふれあいなど、自然の中で、のびのびと二日間を過ごしてみませんか。  
日程・対象等 別表のとおり  
注意 ①一人で複数の申し込みはできません②初めて参加するかたを優先します③参加が決まったかたは、別表の「準備会」に保護者のかた

## 夜間、急病になったら

夜間、急病で困ったときは、柏市医療センターへどうぞ。また、同センターの診療終了後は、二次待機病院で診療が受けられます。

市民文化会館自主事業・ファミリーミュージカル「ロンひとりぼっちのおおかみ」  
5日(日)午前11時半～午後3時の二回開演。全指千三百円。市民文化会館64・91・四一  
加藤登紀子コンサート 10日(金)午後6時半開演。全指千五百円。A席千四百五十円。柏高島屋友の会44・一〇一  
カワイコンサート 12日(日)午後2時開演。全指千四百五十円。東葛教職員組合



### 文化センター

市刊行物のご案内  
「柏の仏像」  
内容 市内44カ所の寺院などの仏像・絵画・工芸品について、調査結果をまとめたもの  
規格 B5版311ページ(一部カラー刷り)  
定価 一冊3,800円  
「柏の民俗一考察編」  
内容 先祖が築き上げた郷土の成り立ちについて、聞き取り調査を行った結果をまとめたもの  
規格 B5版124ページ(一部カラー刷り)  
定価 一冊10,800円  
問い合わせ 文化課

センターだより  
豊四季台近隣センター  
☎44-1000  
▽公民館「成人教育ワープロ講座」とき 7月15日(水)・16日(木)・17日(金)の三コース。時間は、午前10時～午後4時  
対象 初心者・成人市民、各コース十人 内容 ワープロの基礎知識・技術を学びます  
費用 無料 申し込み 7月1日(水)～3日(金)午後9時～午後5時に、同センターへ直接(申し込み多数の場合は、抽選)

## がらばてま〜す



「緊張感が心地よい」  
卯の花会(茶道)  
河野恵美子さん  
(豊四季台在住)

お茶を立てるときは、いつも緊張しますが、それがたまらない魅力です。でも、春のお茶会では緊張しすぎて、頭の中が真っ白になりそうでした。茶道は奥が深く、学ぶことがまだまだいっぱい。今は、秋のお茶会に向けて、がんばってま〜す。

市民ギャラリー  
第5回日彩会書展  
3日(金)～6日(月)  
※3日は正午から、6日は午後6時まで  
第18回柏美術展  
7日(火)～10日(金)  
※7日は正午から、10日は午後6時まで  
第11回一美会洋画展  
11日(土)～14日(火)  
※11日は正午から、14日は午後6時まで

市民ギャラリー  
第5回日彩会書展  
3日(金)～6日(月)  
※3日は正午から、6日は午後6時まで  
第18回柏美術展  
7日(火)～10日(金)  
※7日は正午から、10日は午後6時まで  
第11回一美会洋画展  
11日(土)～14日(火)  
※11日は正午から、14日は午後6時まで

## ごみ減量・リサイクル展

7月6日(月)まで開催中  
時間 午前9時～午後5時  
ところ 増尾近隣センター  
問い合わせ クリーン推進室

内容 クッキーとゼリーを作り出す 費用 五百円  
用意する物 エプロン・ふきん・スリッパ 申し込み 7月1日(水)午前8時半から、同センターへ電話か直接  
藤心近隣センター  
☎76-3700

## 7月は 社会を明るくする運動月間

今年の重点目標は、「少年の非行防止と更生の援助のため、地域住民の理解と参加を求める」。  
犯罪の防止と罪を犯した人たちの更生に、みなさんのご理解とご協力をお願いします。  
啓発キャンペーン  
とき 7月4日(土)午後2時から  
ところ 柏駅東口サンサン広場  
問い合わせ 福祉総務課

市民ギャラリー  
第5回日彩会書展  
3日(金)～6日(月)  
※3日は正午から、6日は午後6時まで  
第18回柏美術展  
7日(火)～10日(金)  
※7日は正午から、10日は午後6時まで  
第11回一美会洋画展  
11日(土)～14日(火)  
※11日は正午から、14日は午後6時まで

市民ギャラリー  
第5回日彩会書展  
3日(金)～6日(月)  
※3日は正午から、6日は午後6時まで  
第18回柏美術展  
7日(火)～10日(金)  
※7日は正午から、10日は午後6時まで  
第11回一美会洋画展  
11日(土)～14日(火)  
※11日は正午から、14日は午後6時まで

市民ギャラリー  
第5回日彩会書展  
3日(金)～6日(月)  
※3日は正午から、6日は午後6時まで  
第18回柏美術展  
7日(火)～10日(金)  
※7日は正午から、10日は午後6時まで  
第11回一美会洋画展  
11日(土)～14日(火)  
※11日は正午から、14日は午後6時まで

## 参加しませんが

夏季バレーボール大会  
7月12日午前9時から、市民体育館で。一般男・女六人制と女子九人制のトーナメント戦。対象は、市内チーム。参加費は一チーム三千円。申し込みは7月5日までにアサヒ・スポーツパレス(旭町五丁目) 吉田へ費用を添えて。吉田 田舎43-1039  
人権フォーラム東葛「プロフェッショナル」 7月4日午後3時半～5時半、柏公民館。テーマは「従軍慰安婦問題とわたしたち」。講師は早稲田大学講師・鈴木裕子氏。大島32-13525  
「花と木のすべて」 9月までの毎月第一・第三木曜日の午前10時～11時半、松葉近隣センターで。花や庭づくり・短歌・俳句愛好者が対象。月会費二千円。浅川33-19123

市民ギャラリー  
第5回日彩会書展  
3日(金)～6日(月)  
※3日は正午から、6日は午後6時まで  
第18回柏美術展  
7日(火)～10日(金)  
※7日は正午から、10日は午後6時まで  
第11回一美会洋画展  
11日(土)～14日(火)  
※11日は正午から、14日は午後6時まで

■表1 育児・妊産婦相談等日程表

月 日	会 場	離乳食教室
7月3日(金)	南部近隣センター	
6日(月)	保健センター	
7日(火)	増尾近隣センター	有り
10日(金)	豊四季近隣センター	
14日(火)	永楽台近隣センター	
17日(金)	布施近隣センター	有り

※健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課(電話64-1111)に  
 育児と妊産婦の相談  
 一部は離乳食教室も  
 とき・ところ 別表1のとおり。時間はいずれも午後1時半〜3時、離乳食教室は午後1時半開始 対象 妊産婦、二歳ぐらいまでの乳児と保護者 内容 身体測定、乳幼児の栄養・口腔(you)の内・歯科・発育発達・しつけについての相談、妊娠・出産に関する相談 費用 無料  
 用意する物 母子健康手帳・バスタオル。離乳食教室に参加のときは、スプーンと皿も



**おしらせ**  
 市役所の電話  
**67-1111**

■表2 健康相談日程表

相談医	実施日	受付時間	会 場
整形外科医	7月3日(金)	午後1時半〜2時半	教育福祉会館
内科医	10日(月)		光ヶ丘近隣センター
内科医	17日(金)		保健センター
内科医	24日(金)		

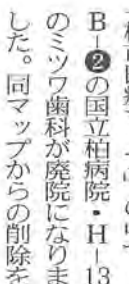
教育福祉会館などで四十歳以上の健康相談  
 とき・ところ 別表2のとおり 対象 市内在住の四十歳以上のかた 内容 内科医・整形外科医による健康相談(診察・血圧測定・検尿)、栄養士による栄養相談(食生活指導)、歯科医による歯科相談、栄養士による栄養・生活相談 費用 無料

**文化財めぐり**  
**③紅竜山東海寺本堂**  
 市指定文化財(布施)

布施弁天とも呼ばれ、関東三弁天のひとつとして親しまれています。現在の本堂は、享保2年(1717年)に建てられたもので、下総地方における江戸時代の名建築といわれています。重厚なたたずまいは、訪れる人に歴史の尊さと重みを伝えてくれます。

正しい食事を考える  
 母と子の料理教室  
 とき 7月28日(火)・29日(水)、時間はいずれも午前10時〜午後1時 ところ 保健センター 対象 小学五年生、六年生の親子、先着十五組

三十人 内容 小児成人病予防の食事作りです 費用 無料 用意する物 エプロン・歯ブラシ・筆記用具 申し込み 7月1日(水)午前9時から、健康管理課へ電話で  
 一部削除してください  
 柏市医療マップ  
 「柏市医療マップ」の中で、B-2の国立柏病院・H-13のミツウ歯科が廃院になりました。同マップからの削除をお願いします。

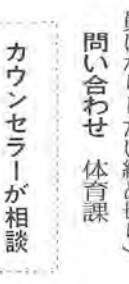


胃がん・大腸がん検診実施中  
 申し込みは、忘れずに受診を  
 9月以降に受診予定のかたは、8月中旬に通知します  
 成人病検診に未登録のかたは、所定の申込書(各近隣センターに用意)で登録を  
 問い合わせ 健康管理課(電話64-1111)

とき 7月11日(土) 午後2時半〜4時半 ところ 教育福祉会館五階講堂 テーマ 「いま・インドシナ地域の  
 インドシナの人々は今  
 国際協力セミナー  
 とき 7月14日(火) 午後1時〜4時半 ところ 教育福祉会館 内容 子どもの教育のことでお悩みの保護者のかたに、専門のカウンセラーがお答えします 費用 無料  
 申し込み 7月13日(月)までに、教職員課へ電話で問い合わせ 教職員課

とき 7月25日(土)・26日(日)、8月1日(土)・2日(日)・8日(土) 午前9時〜正午(計五回) ところ 旭小学校体育館 対象 小学四〜六年生、先着五十人 内容 基礎技術を身につけて、バレーボールの楽しさを味わいます 講師 元イトーヨーカ堂バレーボール部監督  
 とき 7月25日(土)・26日(日)、8月1日(土)・2日(日)・8日(土) 午前9時〜正午(計五回) ところ 旭小学校体育館 対象 小学四〜六年生、先着五十人 内容 基礎技術を身につけて、バレーボールの楽しさを味わいます 講師 元イトーヨーカ堂バレーボール部監督

難病で治療中のかた  
 見舞金を支給します  
 対象 ①スモン・ペーチェット病など、病気の原因が不明で、治療中のかた  
 とき 7月2日(木)・17日(金) 申し込み 7月10日(水)までに、申請と併せて行ってください  
 問い合わせ 青少年課(電話63-1711)



対象 55歳ぐらいまでの健康なかた 勤務場所 旭町保育園(旭町五丁目三二五)・東町保育園(東二丁目一三七)・豊住保育園(豊住三丁目一四三) 勤務時間 月曜日〜土曜日午前7時〜8時半と午後4時半〜7時  
 対象 五十五歳ぐらいまでの健康なかた 勤務場所 旭町保育園(旭町五丁目三二五)・東町保育園(東二丁目一三七)・豊住保育園(豊住三丁目一四三) 勤務時間 月曜日〜土曜日午前7時〜8時半と午後4時半〜7時

3歳児健康診査 7月7日(金)0473-110492  
 21日(金)受け付けは午後1時〜1時40分。7日は平成元年四月生まれ、21日は平成元年五月生まれの幼児が対象。母子健康手帳と尿の持参を。  
 心臓療育相談 7月27日(金)午後1時〜1時45分に受け付け。十八歳未満で心臓病が心配なかたが対象。問診・胸部X線・血圧測定・心電図など。費用無料。7月24日まで電話で申し込みを。  
 精神障害者デイケア「クラブ(樹(みぎ)の会)」 7月2日午前9時〜正午、16日午前9時半〜午後2時。  
 アルコール・グループミーティング 7月14日・28日午後3時〜4時半。  
 酒害教室 7月21日午後2時〜4時半、教育福祉会館

3歳児健康診査 7月7日(金)0473-110492  
 21日(金)受け付けは午後1時〜1時40分。7日は平成元年四月生まれ、21日は平成元年五月生まれの幼児が対象。母子健康手帳と尿の持参を。  
 心臓療育相談 7月27日(金)午後1時〜1時45分に受け付け。十八歳未満で心臓病が心配なかたが対象。問診・胸部X線・血圧測定・心電図など。費用無料。7月24日まで電話で申し込みを。  
 精神障害者デイケア「クラブ(樹(みぎ)の会)」 7月2日午前9時〜正午、16日午前9時半〜午後2時。  
 アルコール・グループミーティング 7月14日・28日午後3時〜4時半。  
 酒害教室 7月21日午後2時〜4時半、教育福祉会館

平成4年度小・中学校教科書展示会 7月1日〜10日 午前9時〜午後4時半、教育福祉会館(6日を除く)。10日は午後4時まで。入場無料。  
 千葉東葛飾支庁産業課  
 共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

平成4年7月1日現在に熱意のある五十歳前後のかた、若千名 勤務場所 市内(土曜日の午後分は、正午〜午後7時) 賞金(時給) 有資格者は八百二十円、無資格者は七百八十円(交通費は全額支給) 申し込み 写真を二枚(縦横)と履歴書(資格証明書の写しを持って7月7日(火)までに各保育園へ) 問い合わせ 旭町保育園(電話43-1824)・東町保育園(電話64-15967)・豊住保育園(電話74-1711)

対象 55歳前後のかた 子どもルームの管理員  
 対象 五十五歳ぐらいまでの健康なかた 勤務場所 旭町保育園(旭町五丁目三二五)・東町保育園(東二丁目一三七)・豊住保育園(豊住三丁目一四三) 勤務時間 月曜日〜土曜日午前7時〜8時半と午後4時半〜7時  
 対象 五十五歳ぐらいまでの健康なかた 勤務場所 旭町保育園(旭町五丁目三二五)・東町保育園(東二丁目一三七)・豊住保育園(豊住三丁目一四三) 勤務時間 月曜日〜土曜日午前7時〜8時半と午後4時半〜7時

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。

共同求人フェア 7月4日(土)午前10時〜午後4時、ホテルサンガーデン柏で。市内優良企業による求人面談会。参加者は当日、履歴書の持参を。  
 初級簿記講習会 8月25日(土)11月6日の原則として毎週二〜五人のチームで参加を。先着十人を募集。参加費は一人五百円。申し込みは、はがきに①参加希望日②参加者の氏名と年齢③仮装するキャラクター④代表者の氏名・住所・電話番号を書いて、〒277 柏市東上町七一八 柏商工会議所青年部へ。7月10日消印有効。応募者多数の場合は、抽選。



# 世界への距離を縮めたい



## 親子二代の競泳五輪代表 なかの 野 勉さん

松戸市出身。早稲田大学一年。百メートル自由形日本記録保持者。両親と姉の四大家族。逆井在住。十八歳。

昨年八月、カナダのエドモントンで行われたパンパシフィック選手権の競泳百メートル自由形、五十一秒三七のタイムで、五年ぶりに日本記録を更新。さらに、今年四月、名古屋で開催された日本選手権(バルセロナ五輪選考会)でも、百

メートル自由形で二年連続優勝を果たし、親子二代の五輪代表に選ばれた。父親は、東京オリンピックとメキシコオリンピックに競泳選手として出場し、母親も、体操クラブのコーチというスポーツ一家に育った。水泳は、三歳から始

め、小学五年生で、ジュニア・オリンピックに出場するなど、早くも、父親譲りの才能を発揮し始めた。特に、本郷高校に進み、水泳部に入ってから「体も大きくなり、指導者にも恵まれたので」と、泳ぐたびに記録を伸ばす勢い。つい

—14日から始まります—  
司法書士による

### 登記法律相談

とき 毎月第2火曜日の午前10時～午後3時  
7月は14日(休)※予約は不要

ところ 市役所相談室(第2庁舎3階)

相談内容 売買・相続・贈与などに伴う不動産登記とこれらに関する法律問題

相談員 司法書士会会員、調査士会会員

費用 無料

申し込み 当日、直接会場へ

問い合わせ 広報広聴課

(藤 心)  
日暮彩香ちゃん(1歳3カ月)



「元気で心やさしい女の子になってくださいね!」(ママ)

(宿連寺)  
篠崎佑太くん(10カ月)



「生まれたときから足の力が強い佑太。たくましく育てて欲しい!」(パパ)

(高 田)  
大城裕美ちゃん(1歳8カ月)



「活発な裕美は、おもちゃ屋さんが大好き。でも、迷子にはならないでね!」(ママ)



がん治療の拠点となる国立がんセンター東病院

# 7月1日オープン がんセンター東病院

肺がん・肝がん治療の最先端を担う「国立がんセンター東病院」が柏の葉六丁目に、階、地上九階建ての本館と地下

屋建ての緩和ケア棟。さらに平成六年度までに、がんの早期発見・治療のための研究施設も完成する予定です。同病院は、肺がん・肝がんなどの高度な先駆的医療、進行がん患者の緩和ケアを中心に診療業務を行います。また、肺がん・肝がんを中心とする臨床研究とその専門技術者の研修も併せて行います。診療科目は内科・外科・呼吸器科・消化器科・小児科・整形外科など全部で十六科定です。

## 水に親しもう

### 親子水泳教室

幼児と親を対象に「親子水泳教室」を開きます。もつと、本格的な夏がやってくる。暑い夏は水辺が

恋しくなるもの。子どもたちが「プールや海に連れて行って」とせがむ季節です。でも、自分が泳げないか



お母さんもいっしょに(昨年の同教室から)

ら、「プールはだめ」なんて言う、お父さん、お母さんはいませんか。そんなかたはぜひ、「親子水泳教室」にご参加ください。この機会に親子で水に親しんではいかがでしょうか。

とき 7月20日(月) 19時～21時(金)の毎日午前9時半～

### 3団体を一本化 国際交流協会が発足

柏市の姉妹・友好都市との交流活動を進めてきた、三つの団体が統合され、六月二十日、柏市国際交流協会(事務局・柏市役所国際課)が発足。同日、設立総会が開催され、会長に寺嶋周三氏、名誉



祝辞をのべる鈴木市長

各グループ先着 会長に鈴木市長が、就任しました。

無料 申し込み 7月3日(金)午前10時から、西部市民プール、または南部市民プールへ直接 問い合わせ 体育課

## 下水道PR標語募集

9月10日の第32回全国下水道促進デーに向けて、下水道の大切さとその役割を訴える標語を募集します

対象 市内在住のかた  
応募方法 はがき一枚につき、標語一点を書いて、①住所②氏名③年齢④職業⑤電話番号を記入のうえ、〒277 柏市柏五丁目1-1 柏市役所下水道管理課へ、7月8日(休)までに郵送(当日消印有効)

賞 ①特選1人②準特選2人③入選若干名  
※特選作品は、平成4年度中に行われる各種キャンペーンに活用されます  
問い合わせ 下水道管理課